**Questionnaire International sur les Traumatismes - Version pour Enfants et Adolescents**

**(ITQ-CA)**

**De 7 à 17 ans**

Après avoir rempli le formulaire des événements, quel événement te dérange le plus en ce moment ?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Voici des problèmes que les gens peuvent rencontrer après un événement bouleversant ou stressant.

 En pensant à cet événement,

**Entoure 0, 1, 2, 3 ou 4 pour indiquer à quel point les choses suivantes t’ont dérangé au cours du dernier mois.**

**0 = Jamais / 1 = Un peu / 2 = Parfois / 3 = Beaucoup / 4 = Presque toujours**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Jamais** | **Un peu** | **Parfois** | **Beaucoup** | **Presque****toujours** |
|  1. Des mauvais rêves qui me rappellent ce qui s'est passé. | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
|  2. Des images dans ma tête de ce qui s'est passé. J'ai l'impression que ça se passe en ce moment même. | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
|  3. Essayer de ne pas penser à ce qui s'est passé. Ou ne pas avoir de sentiments à ce sujet.  | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
|  4. Rester à l'écart de tout ce qui me rappelle ce qui s'est passé (personnes, lieux, choses, situations, discussions).  | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
|  5. Je suis trop prudent·e (je vérifie qui m'entoure).  | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
|  6. Être nerveux·se.  | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| **Indique s’il te plaît, par oui ou par non, si les problèmes ci-dessus ont interféré avec le fait de :**  | **OUI**  | **NON** |  |  |  |
| T'entendre avec tes amis  |  |  |  |  |  |
| T'entendre avec ta famille  |  |  |  |  |  |
| Ton travail scolaire  |  |  |  |  |  |
| Tout ce qui est important pour toi (loisirs, autres relations). |  |  |  |  |  |
| Ton bonheur en général  |  |  |  |  |  |

Voici les problèmes que les gens signalent après des événements traumatisants ou stressants. Ils concernent la façon dont tu te sens, ce que tu penses de toi-même et des autres.

**Encercle 0, 1, 2, 3 ou 4 pour indiquer à quel point les choses suivantes t’ont dérangé au cours du dernier mois.**

**0 = Jamais / 1 = Un peu / 2 = Parfois / 3 = Beaucoup / 4 = Presque toujours**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Jamais** | **Un peu** | **Parfois** | **Beaucoup** | **Presque****toujours** |
|  7. Avoir du mal à me calmer lorsque je suis contrarié·e (en colère, effrayé·e ou triste).  | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
|  8. Ne pas être capable d'avoir des sentiments ou me sentir vide à l'intérieur. | 0 |  1 | 2 | 3 | 4 |
|  9. Avoir l’impression d’être un·e raté·e  | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 10. Penser que je ne suis pas une bonne personne. | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 11. Ne pas me sentir proche des autres | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 12. Avoir du mal à rester proche des autres  | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| **Indique s’il te plaît, par oui ou par non, si les problèmes ci-dessus ont interféré avec le fait de :**  | **OUI**  | **NON** |  |  |  |
| T'entendre avec tes amis  |  |  |  |  |  |
| T'entendre avec ta famille  |  |  |  |  |  |
| Ton travail scolaire  |  |  |  |  |  |
| Tout ce qui est important pour vous (loisirs, autres relations). |  |  |  |  |  |
| Ton bonheur en général  |  |  |  |  |  |

**Instructions pour la cotation de l'ITQ-CA**

Score TSPT : Somme totale des items 1 à 6 (échelle = 0 à 24)

Score de Perturbation de l’Organisation de Soi (POS) : Somme totale des items 7 à 12 (échelle = 0 à 24)

TSPT complexe : Somme totale des items 1 à 12 (échelle = 0 à 48)

Les critères diagnostiques n'ont pas été modifiés par rapport à l'ITQ, il est donc correct que seuls les scores ≥ 2 soient interprétés comme la présence d'un symptôme. En plus de ces critères symptomatologiques, une altération dans au moins un des cinq domaines est nécessaire pour poser un diagnostic de la catégorie respective (TSPT, TSPT complexe).

Pour les diagnostics effectifs, cela signifie :

Pour le diagnostic du TSPT, au moins un symptôme (score ≥ 2) dans chaque domaine du TSPT doit être présent (Intrusions, Évitement, Activation) PLUS une altération fonctionnelle associée à la symptomatologie du TSPT dans au moins un des cinq domaines énumérés.

Pour le diagnostic de TSPT complexe, le diagnostic de TSPT doit être présent (comme décrit ci-dessus) PLUS au moins un symptôme dans chaque domaine de la POS (Dysrégulation émotionnelle, Concept de Soi Négatif, Difficultés Relationnelles) PLUS une altération en relation avec la symptomatologie de la POS. Ce n'est que si les deux critères sont remplis (symptômes de TSPT et altération fonctionnelle associée à ces symptômes + symptômes de POS et altération fonctionnelle associée à ces symptômes) que les individus peuvent recevoir un diagnostic de TSPT complexe.

Cela signifie également que si des personnes remplissent les critères de symptômes du diagnostic de TSPT ou de TSPT complexe, mais ne présentent pas d’altération fonctionnelle associée aux symptômes exprimés, elles ne peuvent pas recevoir un diagnostic de TSPT ou de TSPT complexe.

Enfin, les personnes ne peuvent recevoir qu'un diagnostic de TSPT ou de TSPT complexe, pas les deux.